

INSTALACIÓN ARCAS DE SOBREPONER

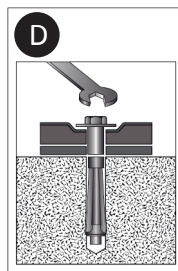
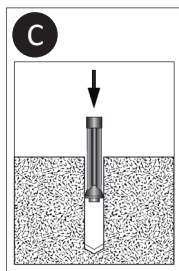
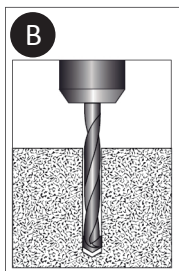
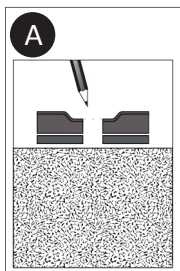
1. Situar la caja en su ubicación definitiva. **A**
2. Señalar en la pared y en el suelo los puntos de anclaje **B** y apartar la caja.
3. Hacer las perforaciones adecuadas a los tacos que vayamos a utilizar.
4. Limpiar las perforaciones.
5. Insertar los tacos, preferentemente metálicos. **C**
6. Situar de nuevo la caja en su posición definitiva y atornillar desde el interior. **D**

FURNITURE SAFE INSTALLATION

1. Put the safe on its final location, **A**
2. Point the anchor point on the wall and the floor **B** and put the safe away.
3. Make suitable drilling for the screws supplied with the safes.
4. Clean it.
5. Insert the screws (preferably metal screws). **C**
6. Place the safe in its final location again and tight the screw from the inside. **D**

INSTALLATION DES COFFRES À POSER

1. Placer le coffre dans son emplacement définitif. **A**
2. Marquer sur le mur et le plancher, les ancrages **B** et déplacer le coffre.
3. Faire les trous de forage nécessaires aux chevilles que nous utiliserons.
4. Nettoyer les trous de forage.
5. Insérer les chevilles (vis préférence métalliques). **C**
6. Placer le coffre à nouveau dans sa position définitive, et serrer les chevilles de l'intérieur. **D**



ARCAS OLLE, S.L.
C/Alessandro Volta, parc. 49
Pol. Ind. Els Plans d'Arau
LA POBLA DE CLARAMUNT (BCN)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE
SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE

+34 938 050 500
sat@arcasolle.com
www.arcasolle.com

SERIE KP



COMBINACIÓN
COMBINATION
COMBINAISON



Hosteleria10.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA / WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE

IMPORTANTE

Para que este Certificado de Garantía sea válido debe ser debidamente cumplimentado en lo que se refiere a FECHA DE VENTA, FIRMA, SELLO DEL ESTABLECIMIENTO y debe ir acompañado por la FACTURA DE COMPRA.

ALCANCE DE LA GARANTÍA

Este producto tiene 2 AÑOS de garantía contra todo defecto de fabricación a partir de la FECHA DE VENTA, señalada en el establecimiento. Esta garantía cubre la reparación (mano de obra y repuestos) de cualquier defecto de fabricación que afecte a su funcionamiento. Los gastos de desplazamiento están cubiertos por el fabricante hasta el sexto mes desde la fecha de compra. Se excluye de la garantía las averías debidas a utilización incorrecta, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, golpes, caídas, negligencia, hacer caso omiso de las instrucciones de funcionamiento, así como en reparaciones o manipulaciones que no sean realizadas por personal del SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT) de ARCAS OLLE, S. L.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

El CERTIFICADO DE GARANTÍA queda en poder del usuario, con el fin de presentarlo en caso de avería a nuestro SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA (SAT), quien una vez reparada, comprobada y verificada dejará su caja de seguridad en perfectas condiciones de funcionamiento y utilización.

IMPORTANT

To make this Warranty Certificate valid, it should be duly filled with SALES DATE, SIGNATURE AND COMPANY'S SEAL, and accompanied by PURCHASE'S INVOICE.

WARRANTY COVERAGE

This product has 2 YEARS warranty, from the SALES DATE specified by the company, against all production's default. This warranty covers the repair (labor and spares) of any production's default concerning its operation. The manufacturer covers the travel expenses until the sixth month from the purchase's date. Any troubleshooting found due to an incorrect use ignoring installation instructions or other causes such as humidity and salinity excess, water seepage or cement, shocks, falls, negligence, as well as any repair or manipulation done outside our personal ARCAS OLLE, S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), will be excluded from the warranty.

WARRANTY USE

The Warranty Certificate keeps on user held, in case of a troubleshooting to show it to our ARCAS OLLE. S.L. TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), who once repaired, checked and verified, will leave the safe in perfect working and using conditions.

IMPORTANT

Pour garantir que ce Certificat soit valide il doit être dûment rempli avec la DATE DE VENTE, SIGNATURE, Sceau de l'établissement et accompagné par la FACTURE D'ACHAT.

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Ce produit a une garantie de 2 ANS contre défauts de fabrication à partir de la DATE D'ACHAT, expiration indiquée dans l'établissement. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et pièces détachées) de tout défaut de fabrication qui puisse affecter son fonctionnement. Les frais du déplacement sont couverts par le fabricant jusqu'au sixième mois à partir de la date d'achat. Les défauts en raison d'une mauvaise utilisation, un excès d'humidité ou salinité, fuites d'eau ou de ciment, coups, chutes, négligence, ignorer les instructions du mode d'emploi, ainsi que les réparations non effectuées par personnel SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) d'ARCAS OLLE, S.L., sont exclus de la garantie.

UTILISATION DE LA GARANTIE

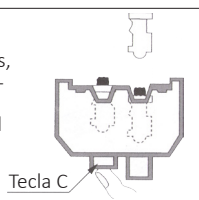
La CERTIFICATION DE LA GARANTIE reste en pouvoir de l'utilisateur, avec la finalité de la montrer, en cas de défaut, à notre SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE (SAT) qui, une fois réparé, testé et vérifié, quittera son coffre-fort en parfait état de fonctionnement et utilisation.

CAMBIO DE CÓDIGO

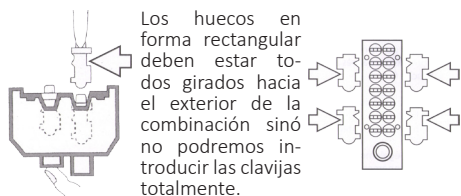
1. Sacar los dos tornillos para sacar la combinación de la puerta.
2. Apretar has el fondo la tecla "C". ①
3. Dar la vuelta y destornillar la tapa de detrás. Manejar la placa con precaución para evitar que caigan los muelles. Luego ponerla encima la mesa del lado que no hay muelles. ②
4. Aparecen unas clavijas, unas de color rojo o azul, y tan solo una de color neutra (el de la tecla "C"). ③
5. Neutralizar todos los códigos
Con la pinza pequeña, levantar todas las clavijas rojas y azules.
Atención: El de la tecla "C", que no tiene el capuchón coloreado, debe quedar en su sitio. ④

IMPORTANTE

Al sacar o introducir las clavijas, se ha de pulsar constantemente la tecla "C". Si no se toman estas precauciones, la tapa del código se vería gravemente dañada.



6. Escoger un código nuevo
Colocar las clavijas en los sitios correspondientes a los números o letras escogidas, respetando el sentido de inserción de las clavijas.



Poner todas las clavijas de color azul restantes, en los sitios libres. ⑤

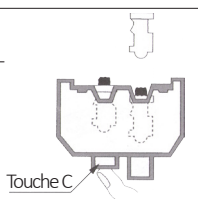
7. Verificar el buen funcionamiento de la combinación. ⑥
8. Antes de volver a poner la tapa, comprobar que el nuevo código funcione correctamente, apretando la tecla "C". ⑦
9. Volver a montar la combinación en la puerta.
Una vez situada la combinación en la puerta con la ayuda de los dos tornillos, comprobar el funcionamiento de la combinación y la manecilla antes de cerrar la puerta. ⑧

Changement du code

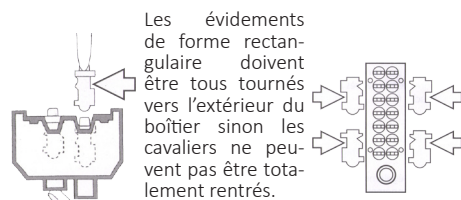
1. Dévisser les 2 vis pour enlever le boîtier de la porte.
2. Appuyer à fond sur la touche "C". ①
3. Retourner le boîtier à touche et dévisser la plaque arrière. Manier la plaque avec précaution pour éviter que les ressorts ne tombent puis la poser sur la table sur le coté sans ressorts. ②
4. Apparaissent des têtes de cavaliers, les unes colorées en rouge ou en bleu, une seule autre de couleur neutre (celle de la touche "C"). ③
5. Neutraliser tous les codes
Avec la petite pince, enlever tous les cavaliers rouges et bleus.
Attention: celui en "C" dont la tête n'est pas colorée doit rester en place. ④

IMPORTANT

En ôtant ou en plaçant le cavalier, presser constamment sur la touche "C".
La boîtier à code serait gravement endommagé en ne prenant pas les précautions ci dessus.



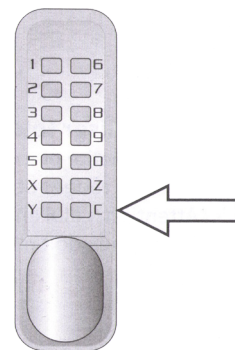
6. Choisir un nouveau code
Placer les cavaliers à têtes rouges dans les logements correspondant aux numéros ou aux lettres choisis.



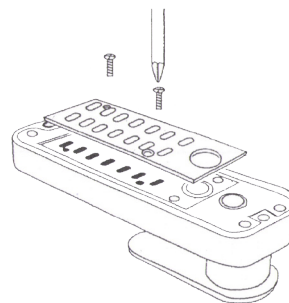
Placer tous les cavaliers à têtes bleues restant dans les logements libres. ⑤

7. Replacer et revisser l'aplaque après avoir vérifié la présence de tous les ressorts. ⑥
8. Avant de replacer le boîtier sur la porte, vérifier que le nouveau code fonctionne normalement après avoir appuyé sur la touche "C". ⑦
9. Après avoir placé le boîtier sur la porte à l'aide des 2 vis prévues en prenant soin d'orienter correctement l'axe (cf notice de montage) et avant de fermer la porte vérifier que le nouveau code fonctionne normalement après avoir appuyé sur la touche "C" ainsi que le bon fonctionnement de la poignée et du pêne. ⑧

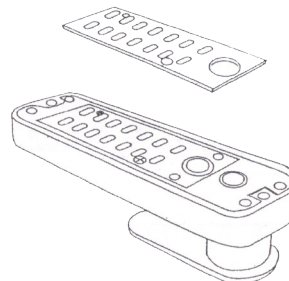
1



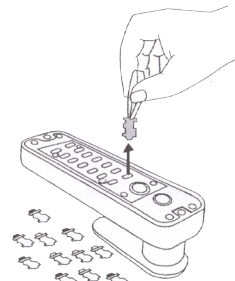
2



3

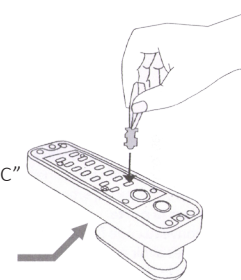


4

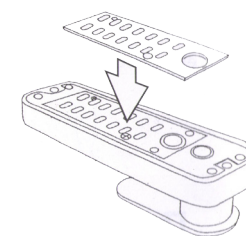


5

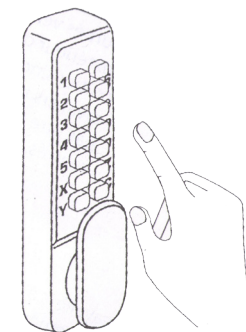
Recordar:
No olvidar apretar la tecla "C"
Rappel:
Ne pas oublier de toujours appuyer sur la touche "C"



6



7



8

